



S/Inf.570
9 marzo 1995

SECRETARIA

DECLARACION PUBLICA DEL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE CHILE
RESPECTO AL TRANSPORTE DE RESIDUOS NUCLEARES DESDE
FRANCIA HACIA JAPON

La Secretaría General del Organismo para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América latina y el Caribe recibió la nota Núm. 027/95 de fecha 7 del presente mes, de la Embajada de la República de Chile que por su importancia se transcribe a continuación:

"Señor Secretario General:

Por estimarlo de interés para el Organismo para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina y el Caribe, OPANAL, me permito a continuación transcribirle el texto de la Declaración Pública que emitiera el día 23 de febrero pasado, el Embajador Pablo Cabrera, Director de Política Especial del Ministerio de Relaciones Exteriores, respecto al transporte de residuos nucleares desde Francia hacia Japón y que pueda abarcar aguas territoriales y jurisdiccionales chilenas:

1. El Gobierno de Chile ha tenido conocimiento del zarpe del puerto de Cherburgo, Francia, de un buque británico que transporta residuos nucleares vitrificados hacia Japón.
2. Sin perjuicio del conocimiento y pleno respeto de los compromisos internacionales que regulan la materia y consciente del peligro que entraña una actitud de esta naturaleza, el Gobierno ha representado a los países involucrados la inconveniencia de que el barco pueda incluir en su trayecto aguas territoriales y jurisdiccionales chilenas, atendida la preocupación que este tipo de embarques generan en la opinión pública nacional e internacional en lo que se refiere a la protección de la vida humana y el medio ambiente.

3. El Gobierno de Chile, en todo caso, exige a la empresa encargada del transporte que adopte todas las medidas necesarias para que el embarque en cuestión se ajuste estrictamente a las pautas y estándares de seguridad internacionales establecidas para los efectos por el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) y la Organización Marítima Internacional (OMI).'

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi consideración más distinguida.

Carlos Portales Cifuentes
Embajador de Chile (f)".